81ème ANNEE — N° 1813 — Paraît le Samedi — SAMEDI 14 MARS 1981

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION :
Rue de la Coste — ☎ 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Rédacteur : Richard GOGLIO
Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES H.T. (la ligne) :

Annonces Légales	10,50 F
Demande d'emploi	8,50 F
Offre d'emploi	10,50 F
Autres rubriques	11,50 F
Autres Annonces : On traite à forfait	

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE

Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 1,00 F
ABONNEMENT UN AN : 50,00 F
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

ALCAZAR - SISTERON
Dimanche 15 mars 1981
à 14 h 30
Rendez-vous devant la Mairie
BAL MASQUE
pour les enfants jusqu'à 10 ans
Organisation Comité des Fêtes

ECHOS COMITE DES FETES

Dimanche 15 mars le Comité des Fêtes organisera un grand bal masqué pour les enfants jusqu'à 10 ans.

Pour pouvoir assister à ce bal, il conviendra de prendre le train sur la place de la République, devant la Mairie, à 14 h 30 !!! et oui, vous disons bien le train, celui du Comité des Fêtes que vous avez déjà pu voir circuler lors des festivités de mardi-gras. Alors soyez ponctuels au rendez-vous car le train n'attend pas...

Le train partira donc vers 14 h 30 et après avoir fait le tour de la ville en musique conduira tous les petits voyageurs à la salle de l'Alcazar où là les choses sérieuses commenceront par un petit spectacle de variétés, puis tout le monde pourra participer à des jeux organisés par un très célèbre animateur. Un goûter sera servi, sur place aux enfants costumés et ensuite le bal commencera avec farandoles, rondes...

Alors, mamans, ne privez pas vos enfants d'un si agréable après-midi. Costumez les si vous voulez qu'ils puissent participer car n'oubliez surtout pas qu'il s'agit d'un bal masqué.

A dimanche les enfants...

CINE-CLUB COMMUNAL
MERCREDI 18 MARS
20 h 45
COURTS METRAGES
de Chris Marker

DINER DANSANT DU RUGBY

Une date à marquer dans l'agenda des bons moments de la vie ; c'est le samedi 11 avril, jour choisi pour le deuxième diner-dansant du rugby. Cette soirée s'annonce déjà fort prometteuse de joie de vivre, d'ambiance et de bonne chère. Elle sera placée sous le signe de la choucroûte, mais pas n'importe laquelle : une choucroûte au champagne, préparée dans les meilleurs traditions alsaciennes par les maîtres-queues de la Potinière. L'animation musicale et la partie dansante seront assurées par un Disc-Jockey, la nouvelle formule qui fait fureur, l'expérience en a été faite lors du dernier réveillon, elle a donné entière satisfaction à tous les participants.

Cette soirée se déroulera de 21 h à l'aube au restaurant de la Potinière, dans sa salle renovée et agrandie.

Vous pouvez, d'ores et déjà, réserver votre table en téléphonant au siège du rugby, le 61.00.42. Le prix pour cette soirée de gala a été fixé à 100 F, apéritif compris, vin en sus.

MAIRIE DE SISTERON

Du 14 au 23 mars 81,
SYNCOPE
d'hier, d'aujourd'hui et demain.
Encres, aquarelles, huiles, gouaches.

FOYER-CLUB COMMUNAL DU 3ème AGE DE SISTERON

En prévision des sorties annuelles organisées par le Club les adhérents intéressés sont priés de venir se renseigner au local des Capucins, auprès des responsables, Mmes Marin et Estublier, à partir du lundi 16 mars, de 14 h à 16 h, tous les jours d'ouverture, sauf le dimanche.

ELEVAGE DE LA CHATAIGNIERE
BERGERS ALLEMANDS DE HAUTE SELECTION
Grandes origines - Inscrits au L.O.F. - Tatoués - Vaccinés - Contrôle vétérinaire
CHIOTS ELEVES EN PLEIN AIR
Domaine de la Colle - Haut-Mézien 04200 Sisteron - Tél. h. repas ou après 20 h. : (92) 61.26.72
Membre SCBA n° 0077313

JMF

Jeudi 26 Mars à l'Alcazar

Jeudi 26 mars, à 21 h, à l'Alcazar, l'antenne J.M.F. vous invite à un concert exceptionnel : J. J. Kantorow au violon accompagné de Naoko Oshima au piano.

Né à Cannes en octobre 1945, Jean-Jacques Kantorow est d'origine russe. Elève de Jean Hubeau et de Maître Benedetti, il étudie le violon au Conservatoire de Nice, puis entre à l'âge de 13 ans au Conservatoire National Supérieur de Paris, où il obtient, un an plus tard, le Premier Prix de violon.

Il passe son baccalauréat, tout en obtenant son premier prix international : le Premier Prix Carl Flesh à Londres, en 1962. La même année, il se voit décerner le Premier Prix de Musique de Chambre Professionnelle, au Conservatoire de Paris, dans la classe de Joseph Calvet. Il obtient en outre le Premier Prix Paganini à Gênes, en 1964 (ce qui lui vaut l'honneur de jouer sur le violon de Paganini), le Prix du meilleur violoniste au Concours de Genève, en 1965, le Premier Prix au Concours Tibor Varga à Sion en 1968, et les médailles Isaye, Ginette Neveu et Enesco.

Il est lauréat des concours internationaux Marguerite Long-Jacques Thibaud en 1963 et 1967, Sibelius à Helsinki en 1965, Montréal en 1966, Reine Elisabeth de Belgique en 1967 et obtient la bourse de la Fondation Sacha Schneider en 1970.

Avec le Pianiste Jacques Rouvier et le violoncelliste Philippe Muller, Jean Jacques Kantorow a formé un trio qui a obtenu le Premier Grand Prix au Concours de Musique de Chambre de Colmar, devant 80 ensembles, en 1970.

Sa carrière de concertiste a amené Jean Jacques Kantorow, dès le début, à se produire sur toutes les grandes scènes européennes, ainsi qu'aux Etats-Unis, au Canada, dans les Pays de l'Est, au Japon, en Inde, en Afrique... Il donne plus de cents concerts par an, tout en continuant de donner des cours d'interprétation à Strasbourg. Il a joué sous la direction de chefs tels que Georg Solti, Paul Paray, Pierre Dervaux, Theodor Guschlbauer, Alain Lombard, etc... Partout, la critique est unanime : Kantorow est un « Grand du Violon ».

L'année 1979-1980, le verra se produire en France, en Hollande, en Italie, en Suisse, en Angleterre, aux Etats-Unis, au Canada, au Mexique, au Japon, en Chine, en Roumanie, en U.R.S.S., etc...

Enfin, dans le domaine discographique, Jean Jacques Kantorow vient d'enregistrer au Japon l'intégrale des Sonates et Partitas pour violon seul, ainsi que les concertos pour violon de J. S. Bach.

OSHIMA NAOKO

Née le 12 février 1954 à Tokio (Japon), a commencé à travailler le piano à l'âge de six ans. A quatorze ans, est venue en France où elle a étudié avec M. Gentil à l'Ecole Normale de Musique. De retour au Japon, Oshima Naoko a travaillé avec Mme Keiko Toyama.

Entrée le 1er avril 1973 à la Faculté de musique de l'Univlersité Ferris, elle y a étudié avec Mme Yuko Yamaoka.

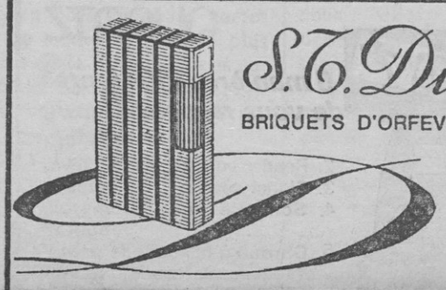
Séjour en France en 1974, est élève de Mme Yvonne Loriod et Mme Germaine Mounier.

Retour au Japon en 1976.

A commencé sa carrière professionnelle depuis 1977, surtout à Tokio. Nombreux récitals et duos avec des violonistes et des violoncellistes.

Que ces notices biographiques incitent le public sisteronnais à se déplacer en grand nombre. La semaine prochaine nous vous parlerons du programme.

L'IMMOBILIER EN HAUTE-PROVENCE
RECHERCHONS POUR CLIENTS PAYANT COMPTANT :
APPARTEMENTS - VILLAS - TERRAINS - COMMERCES
MAISONS DE CAMPAGNE - PROPRIETES
Prox. Sisteron - Terrain à bâtir 2 200 m2, eau, élec. - Vue dégagée Prix : 146 000 F — Local commercial 280 m2 + atelier 55 m2, gd. parking. Prix murs et fond : 553 000 F — 15 km Sisteron, maison de 120 m2 habit., terrasse, vue pano. Prix : 250 000 F — 8 km de Sisteron, maison de camp. à rénov., 5 pièces dép., remise 100 m2 sur 2 000 m2. Prix : 300 000 F — Rég. Sisteron, très belle villa. 230 m2 habit., TT CFT, garage 40 m2 sur 7 430 m2 clos. Prix : 960 000 F — Appart. T3 neuf, TT CFT, 76,50 m2 + loggia. Prix : 443 000 F.
AGENCE BASSANELLI
Madame BAILLY CONTIOS, Place du Docteur Robert
04200 SISTERON TELEPHONE 61 04 17


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON ☎ 61.00.62

GBP **INFORMATION**
"LES CREATIONS NICOLE ROLLAND"
Nous avons pu nous assurer l'exclusivité de cette artiste spécialisée dans le nécessaire pour bébé.
Son talent s'exprime sur des objets simples comme glaces, brosses, peignes, albums photos etc..., alors la métamorphose est étonnante, et agréable au regard.
Une idée originale de cadeau au
GRAND BAZAR PARISIEN
61, RUE DROITE - 04200 SISTERON - ☎ 61.00.53

L'AUTRE HEROS

Roman par CHRISTOPHELLE

La vie continua vaille que vaille, comme à demi-éteinte, à la ferme des Coudret. L'oncle Coudret avait à s'occuper de tout, tant sa belle-sœur était déprimée par son immense chagrin. La jeune veuve semblait n'avoir plus même envie de vivre. Elle mangeait à peine, du bout des lèvres, distraitement, absente, le regard perdu vers ces horizons immenses qui lui cachaient son fils — sa seule raison d'être encore sur la terre —. Elle restait de longues heures inactives ne se levant la plupart du temps que pour aller pleurer longuement sur la tombe de son cher disparu.

Gênée, se sentant presque une intruse devant cette immense douleur, Rosine n'osait venir trop souvent à la ferme des Coudret. Ce ne fut que sur l'insistance de l'oncle de Charles qu'elle s'enhardit. Elle s'efforçait, elle aussi, de cacher sa peine et tâchait de réconforter de son mieux, par sa jeune présence, la malheureuse veuve.

Quant à Philippe, son attitude changea beaucoup envers cette famille amie, si cruellement éprouvée. Très souvent on les vit, l'oncle Coudret et lui, s'entr'aider fraternellement ; le jeune Maine perdait peu à peu sa sauvagerie, redevenait plus humain, réalisant qu'il n'était pas le seul, comme il l'avait cru longtemps, à souffrir. Il comprenait mieux maintenant, que, dans la vie, personne n'est épargné. De tout son possible, il tâchait d'adoucir la peine de ceux qui, autrefois, avaient allégé la sienne bien souvent. Rarement il rencontrait Rosine. Il l'apercevait de loin, lui faisait un geste amical de la main et c'était tout. Il redoutait que son amour pour la jeune fille ne lui fît, une fois ou l'autre, dire ou faire quelque bêtise. Il préférait l'éviter — et puis il avait honte de l'aimer ! il voulait s'en défendre en songeant à son ami, doublement éprouvé par la perte de son père et sa séparation d'avec les siens. Il voulait à tout prix se cuirasser le cœur en prévision du retour de Charles et de son mariage avec Rosine, puisqu'il savait que, même si la guerre continuait, les deux jeunes gens s'épouseraient très bientôt. L'oncel Coudret le lui avait laissé entendre : ainsi sa belle-sœur vivrait avec Rosine, un bébé viendrait peut-être — et cette jeunesse rendrait un peu de son ancienne gaîté à la ferme ; la veuve se verrait forcée à de nouvelles occupations qui atténueraient lentement son chagrin : la vie peu à peu renaîtrait ; du moins tous l'espéraient ainsi...

Cependant, au nord de la France, là où précisément se trouvait Charles, les combats devenaient plus violents. Les lettres du jeune homme donnaient peu de précisions. On y devinait seulement, à la stupeur générale, que Charles, si besoin était, se battrait farouchement désormais pour défendre sa patrie. L'ayant connu si peu patriote autrefois, parmi ses amis ou dans sa famille ne comprenait cet engouement subit. Que s'était-il donc passé ? Nul ne devait jamais le savoir...

Après quelques lettres exaltées du jeune Coudret, celui-ci annonça sa promotion au grade de sergent. Rosine en pleura de joie et de tendre orgueil sur l'épaule de Madame Coudret, toute fière et attendrie elle aussi de l'avancement de son fils. Pour les deux femmes, Charles déjà faisait figure de héros ! Le mois de mai 1940 touchait à sa fin. Brusquement les lettres cessèrent. On ne sut plus rien de Charles ; après maintes et maintes recherches inutiles, le jeune sergent fut porté disparu. Son corps ne fut même pas retrouvé.

CHAPITRE XV

Si la nouvelle de la mort de Charles eût été certaine et officiellement annoncée, avec pour seule satisfaction l'espérance de ramener un jour son corps dans sa terre natale, il est peu probable que Madame Coudret eût supporté ce nouveau coup du sort : le chagrin l'eût sûrement tuée ou rendue folle. Mais, dans les circonstances présentes, elle se refusait à croire à la mort de son fils ; elle s'accrocha farouchement à cet espoir fou qu'il reviendrait un jour. Et Rosine, bien que meurtrie et déchirée, tout comme la mère de Charles, refusa de croire au pire. Contre toute vraisemblance, elle espérait aussi qu'il reviendrait. Des lettres parvinrent à Madame Coudret, venant des supérieurs qui avaient eu Charles sous leurs ordres les derniers temps. Toutes ces lettres n'étaient que louanges à l'adresse de ce fils qui s'était si magnifiquement conduit sur les champs de bataille. Mais toutes aussi, hélas, ne faisaient que confirmer la disparition du jeune héros. Dans l'esprit des deux femmes auxquel il était si cher, Charles devint un être lointain, auréolé de gloire, disparu de leur horizon un instant peut-être, mais qui certainement reviendrait un jour...

Cependant, comme le coup de cette disparition n'en avait pas moins été fort violent pour elle, Rosine attribua à cette terrible émotion les inquiétants malaises qu'elle ressentait depuis plusieurs jours ; l'idée qu'elle pouvait être enceinte ne l'effleura même pas — puisqu'elle ne l'avait pas été la première fois !

A la fin juin pourtant, elle dut bien se rendre à l'évidence : elle attendait un enfant !!! Elle attendait un enfant, et aux yeux de tous, son fiancé était mort ! Devant cette épouvantable constatation, ne sachant plus que devenir, dans sa honte et son désespoir, hésitant encore à avouer sa faute aux siens, elle songea soudain à Philippe. A lui, elle pourrait tout dire. N'avait-il pas toujours été, malgré ses inexplicables sautes d'humeur, le meilleur ami de son malheureux fiancé ? Philippe, seul pourrait la conseiller et l'aider.

(A suivre).

© VILLE DE SISTERON

optique durance

PHILIPPE MARIN
opticien diplômé
Rue des Cordeliers - 04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.24.76

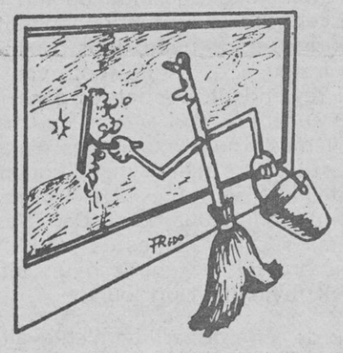
SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. Joseph CANO
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes - ☎ 61.00.07 04200 SISTERON
Service Après-Vente
Contrat d'Entretien Mazout

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux - Souvenirs - Porcelaines
Cristaux - Etains - Faïences - Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26, Rue Droite - SISTERON ☎ 61.02.29

CITIZEN QUARTZ

5 manières différentes de vous rappeler l'heure
1. Votre réveil
2. Rendez-vous ou second réveil
3. Signal sonore "Top horaire"
4. Sonnerie fin de "Compte à rebours"
5. Chrono à la seconde près
et tout naturellement, l'heure, la minute, la seconde, le jour, la date et le mois.
Comme toutes les CITIZEN elle est garantie 2 ANS
"Le Coffret"
G. ARNAUD
40, rue Droite
04200 SISTERON
☎ 61.13.76

Caverne d'Ali Baba
13, RUE SAUNERIE - SISTERON - TEL. (92) 61.02.47
GRAND CHOIX :
ARTICLES D'ARTISANAT — CADEAUX
PRET A PORTER ORIENTAL
LAINES POUR TRICOT ET TISSAGE
VENEZ NOMBREUX DECOUVRIR LES NOUVEAUTES !

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

Vitres
Devantures
Moquettes
Résidences
Appartements
RAMONAGE
PASTOR ROBERT
Le Gand — ☎ 61.10.33 — 04200 SISTERON

Electricité générale
Electro-Ménager
INSTALLATIONS D'ANTENNES DEPANNAGE
J.-P. ESPINASSE
Saint-Pierre Le Bas 04200 SISTERON ☎ 61.20.82
S.A.V. - NEFF - Spécialiste Conseil 04 - 05

PETITES ANNONCES

OFFRES D'EMPLOIS

Cherche DAME POUR MENAGE et REPASSAGE. S'adresser au Bureau du Journal.

Cherche PERSONNE pour garder enfants (6 mois). S'adresser au Bureau du Journal.

DEMANDE D'EMPLOI

J. H. Niv. Terminale donnerai COURS D'ANGLAIS 1er CYCL[illegible] Tél. 61.01.05.

CHAUFFEUR PL CONFIRME (20 ans d'expérience) cherche emploi Sisteron ou rayons 50 km Tél. 61. 03.64.

LOCATIONS OFFRES

A louer STUDIO MEUBLE grand confort. S'adresser : « La Maison du Bouton », 217, rue Droite - Sisteron.

LOCATION DEMANDE

Directeur de Société cherche à louer VILLA à l'année TYPE F5 pour tous renseignements Tél. 61. 06. 10.

IMMOBILIER - VENTE

Vends terr. 2525 M2 plat, Sud Luberon clôturé, av. perm. construire début constr. F3 plus garage plus terrasse, eau ville, électr. à proxim. arbres fruit. et d'agrém. Belle route goudronnée et plate. Rens. M. Abran Les Tilleuls, Sisteron. av. Jean-Jaurès. Tél. (92) 61.07.95.

AUTOS - MOTOS

Vends TRACTEUR D.BROWN 900 D 40 CV DIESEL exc. état 8 000 F Tél. 64.16.65.

DIVERS

A vendre PORTE DE GARAGE en bois, en 3 éléments largeur totale 3 m 55 hauteur 2 m 40 prix à débattre. Tél. 61.04.33.

Vends VELO HOMME Tél. 61.03.64

Vends TELEVISEUR bon état prix 500 F 13 rue Chapuzie de 10 h à 14 h.

Vends BATEAU A MOTEUR avec remorque. Prix 5 000. Tél. 61.21.74 H.R.

NOUVEAU POINT F
F COMME FETES COMME FLEURS
Anniversaires - Mariages
Deuils
Toutes compositions florales
LIVRAISONS ASSUREES
TEL. 61.13.82
Avenue Jean-Jaurès

LES GARDES

En l'absence de votre médecin habituel :

DIMANCHE 15 MARS

Docteur :
LABUSSIERE - 15, av. Paul-Arène
☎ 61.13.80

Pharmacie :
GASTINEL - Place de l'Horloge
☎ 61.03.77

Infirmier :
J.J. ROUSSEAU
Place de la République
☎ 61.29.37

AMBULANCES S.O.S. J. VOLPE
☎ 61.09.49
AMBULANCES TRABUC
11, rue de l'Horloge
☎ 61.02.03
ACCIDENTS DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS
ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33
CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON
☎ 61.00.52
Toutes urgences : Médicales
Chirurgicales, Obstétricales

LUNDI 16 MARS

Pharmacie :
GASTINEL - Place de l'Horloge
☎ 61.03.77

Boulangeries :
ANTELME - Les Plantiers
GRIOSEL - rue Saunerie
MARTINI - Rue de Provence
OSSWALD - rue Mercerie

Boucherie :
AUDIBERT (Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44

Crèmerie :
AZAM - 75, rue Droite

ETAT-CIVIL

du 5 au 11 mars 1981

Naissances : Alexandre Pascal Maurice Auguste, né le 4 mars 1981, fils de Daniel Audu et de Agnès Martinez, domiciliés à Malijai (04). — Bertrand Pierre Roger, né le 6 mars 1981, fils de Michel Estellon et de Micheline Montagard, domiciliés à Salérans (05). — Xavier Daniel Laurent, né le 7 mars 1981, fils de Lucien Galliano et de Marie-Thérèse Dumas, domiciliés à Sisteron (04).

Décès : [illegible]i Benbouazza, 28 ans, domicilié à Peyruis (04).

Pierre **SENEQUIER**
vous informe qu'à compter du
2 AVRIL 1981
il se tient à votre disposition pour tous travaux de
PEINTURE - VITRERIE
PAPIERS PEINTS
MOQUETTES
6, avenue des Arcades
04200 SISTERON
☎ (92) 61.30.94

Mlle [illegible]NISE CHAUVIN HONOREE A L'HOPITAL

Mardi dernier le président du foyer-club du 3ème âge, accompagné de Mmes Saury, Martin et Bayle, s'est rendu à l'hôpital pour rendre visite à Mlle Chauvin, hospitalisée depuis une semaine.

Celle-ci n'avait pas pu assister à la petite fête organisée en son honneur et celui de Mme Saury, ces derniers jours aux Capucins. Tout le monde sait à Sisteron que ce sont elles qui sont les fondatrices de ce club. Mlle Chauvin a œuvré pendant l'ouverture de ce foyer du 3ème ge qui lui tenait tant à cœur. C'est pour la remercier que les membres et les animatrices lui ont offert une magnifique plante et un très beau vase en étain. C'est très émue que Mlle Chauvin a reçu ces cadeaux.

Tous les membres du club et du bureau lui souhaitent un prompt rétablissement et un rapide retour chez elle.

SAMEDI 14 MARS 1981
Grande Foire

MUTILES DU TRAVAIL

Permanence tous les jours de foire dans la salle des réunions de la Mairie de 10 h à 12 h.

CULTE PROTESTANT

Le Culte aura lieu dimanche 15 mars à 8 h 30 à la salle de la Mairie.

DU CANAL SAINT-TROPEZ

Il est rappelé aux co-arrosants de l'A.S.A. que la deuxième session statutaire de l'Assemblée Générale annuelle aura lieu dans la salle des réunions de la mairie, le samedi 14 mars 1981, à 17 h.

Le présent avis tient lieu de convocation.

ASS[illegible]LEE GENERALE DES MEDAILLES MILITAIRES

Les Médaillés Militaires sont informés que la 234ème Section tiendra son Assemblée Générale le dimanche 15 mars de 10 h 30 à 12 h, à l'Hôtel de Ville, grande salle des réunions à Sisteron.

En raison de l'importance de l'ordre du jour nous comptons sur la présence de chacun.

Le Secrétaire : ABBES

SATISFACTION GENERALE A L'ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA GAULE SISTERONNAISE

Ils étaient nombreux les membres de la Gaul[illegible] Sisteronnaise venus assister à leu[illegible] Assemblée Générale et par là même apporter la preuve de l'intérêt qu'ils portent à leur sport favori. Le président et les membres du bureau étaient les premiers à se réjouir et c'est dans une très bonne atmosphère qui devait durer jusqu'à la fin que le président Rulland, après les souhaits de bienvenue, ouvre la séance en précisant que la politique d'alevinage adoptée par tous, et ce depuis trois ans, s'avère concluante et devrait porter ses fruits maxima au cours de l'année 81 et serait reconduite pour 82 selon les vœux de l'Assemblée.

(Suite page 4)

AVIS de la MAIRIE

M. le Maire rappelle qu'il est inutile d'adresser des demandes d'emplois dès lors qu'aucune offre n'a été portée à la connaissance de la population par voie de Presse, d'avis à l'A.N.P.E. et d'affichage en Mairie tant pour les emplois saisonniers que pour les emplois permanents de nos services (secrétariat, services techniques, abattoirs, centre de loisirs, Ecoles (Agent de service). Aucune réponse ne sera faite.

Il est précisé que pour être recruté en qualité d'Agent communal permanent, il faut avoir subi avec succès les épreuves de l'un des concours donnant accès à la fonction communale en permettant l'inscription sur une liste d'aptitude (sauf pour les emplois suivants : agent de service et ouvrier d'entretien de la voie publique).

Pour tous renseignements relatifs à ces concours, s'adresser soit au Syndicat des Communes pour le Personnel, route de Forcalquier, 04130 Volx, soit au Centre de Formation des Personnels communaux, Place des Félibres, 04130 Volx.

—o—

Le Bureau d'Aide Sociale de la Mairie de Sisteron organise les 2ème et 4ème mardis de chaque mois, par l'intermédiaire du FORMA, des distributions de lait en faveur de personnes âgées bénéficiant du fonds national de solidarité.

Exceptionnellement, grâce aux producteurs de fruits, et notamment au Président du Syndicat des Fruits des Alpes de Haute-Provence, M. Lieutaud à Ribiers, la Mairie a pu réaliser une distribution gratuite de pommes le jeudi 5 mars dont ont bénéficié les Etablissements suivants :

400 kg : Hôpital
800 kg : Cantine municipale
400 kg : Lycée
800 kg : 3ème Age
2 000 kg : Beaulieu en faveur de familles de 3 enfants et plus.

Nous espérons que cette initiative a donné satisfaction à tous et souhaitons pouvoir renouveler une telle expérience.

—o—

AVIS DE LA MAIRIE SERVICE DES EAUX

Mesdames et Messieurs les abonnés de la rue Chapusie, Fond Chaude, Bourg Reynaud, rue Basse-des-Remparts, des Tanneries, Porte Sauve. Les Capucins, du Glissoir et Longue Androne, sont informés que le relevé des compteurs d'eau sera effectué à partir du lundi 16 mars 1981 - Rue de la Coste, rue des Poteries, rue Notre Dame, à partir de jeudi 19 mars 1981, par M. René Autheman dûment accrédité par la Mairie.

L'accès des compteurs doit être dégagé.

—o—

PREMIERE CHAINE COULEUR A SISTERON

Suite à de nombreuses démarches de la Municipalité, Télédiffusion de France a récemment équipé à ses frais la station de Sisteron d'un réémetteur première chaîne couleur (canal 64).

Par lettre en date du 5 mars dernier, T.D.F. nous communique que ce réémetteur a été mis en service le 7 mars, en même temps que la station pilote « Avignon Mont Ventoux ».

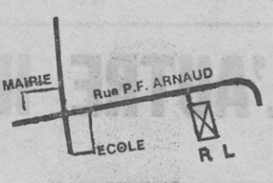
Nous espérons que cette initiative due à la tenacité de la ville de Sisteron donnera entière satisfaction à la population.

Vernet
☎ 61.03.81 *64, rue Droite* 04200 SISTERON
CHEMISES HOMMES ET SOUS-VETEMENTS
VETEMENTS DE TRAVAIL
TISSUS AMEUBLEMENT — RIDEAUX
LINGE DE MAISON — DRAPS — OREILLERS — ETC...
COUVERTURES — COUETTES — DUVETS
Grand choix de :
COMBINES, GAINES et SOUTIENS-GORGE
dans les marques :
BARBARA — BOLERO — PLAYTEX — TRIUMPH

PARFUMERIE
ESTHÉTIQUE
Anne-Marie Gardiol
ÉPILATION ORIENTALE
45, rue Droite
04200 Sisteron
Tél. 61.14.82

Cacharel
Cardin
Couturier
Féraud
Guy Laroche
Lubin
Révillon

Robert JEDOR
Allée Bertin — Les Plantiers — 04200 SISTERON Tél: 61.00.41
Tous Travaux de
.PEINTURE
.PAPIERS PEINTS
.VITRERIE
DEVIS GRATUIT

Une vie sans autre but que soi-même, et puis plus rien ? Est-ce la vie ?
CABINET MATRIMONIAL
Renée LATIL
Graphologue Diplômée
Efficacité - Discrétion
Sérieux - Compétence


Rue Prof. F. Arnaud 04160 L'ESCALE Tél. (92) 64.05.91
Sans engagement de ma part et sous pli discret, je désire recevoir votre documentation gratuite.
Nom ..... Age ...
Profession ..... Adresse .....
.....
Mes goûts .....

Commerçants, Artisans, Professions Libérales
LA MUTUELLE DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS DES ALPES
vous propose :
une couverture complémentaire à 100 % pour l'hospitalisation Médicale et Chirurgicale, la Maladie, sans augmentation des cotisations pour 1981
SISTERON - Place de la République - B.P. N° 2 - Tél. 61.14.94
Indemnités journalières - Assurances Autos et Biens avec la MAT MUT

© VILLE DE SISTERON

RADIO, TÉLÉVISION, MÉNAGER
A. LATIL & FILS
247, Av. Paul Arène - SISTERON - ☎ (92) 61.13.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré
CHAINE HI-FI RADIOLA
Solde de : Lustres, Appliques Murales, Lanternes

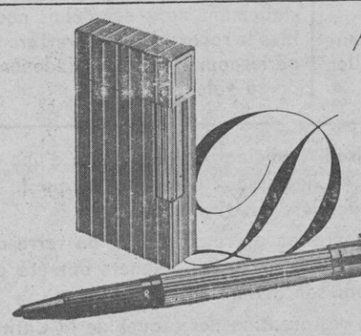
Agence l'ABEILLE
ASSURANCES
INCENDIE - MULTIRISQUES - AUTOMOBILE
ACCIDENTS - MALADIE
VIE - CONTRATS SPECIAUX
TOUS CREDITS
Automobile - Immobilier - Equipement
Mme BAILLY-CONTIOS D.
Place du Dr Robert
04200 SISTERON ☎ 61.04.17

BAZAR DES ARCADES
Face à l'Hôtel de Ville - 04200 SISTERON - Tél. 61.05.86
JOUETS - CADEAUX
ARTICLES SCOLAIRES - FARCES ET ATTRAPES
LISTE DE MARIAGE
PARKING ASSURE devant le magasin
Ouvert tous les jours sans interruption
Livraison à domicile

FOTO-LABO 04
J-Y BINARD
2 STUDIOS ELECTRONIQUES
1 LABORATOIRE NOIR ET BLANC
1 MAGASIN DE VENTE
211, Av. Paul Arène. 04200 - SISTERON Tél. 61-12-41

ENTREPRISE
BRIANÇON JEAN-LOUIS
CONSTRUCTION DE PUITS — CAPTAGE DE SOURCES
POSE DE FOSSES SEPTIQUES
TOUS TRAVAUX DE TERRASSEMENT
RAMONAGE ET DEPANNAGE
TÉL. (92) 61.26.00
04200 ENTREPIERRES

Pour vos
CRÉDITS AUTOMOBILES, EQUIPEMENTS, IMMOBILIERS, PRETS PERSONNELS
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
JEAN-PAUL CHAUVIN
RESIDENCE DU PARC - 04200 SISTERON - ☎ 61.31.78
est à votre ENTIERE DISPOSITION. Consultez-le !
C'est un spécialiste de l'ASSURANCE AUTO-KILOMETRE


ARNAUD Gaston
« Le Coffret »
156 rue Droite — SISTERON
☎ 61.13.76
S.T. Dupont
ORFEVRES A PARIS

extincteurs PARFLAM
Agréé A.P.S.A.I.R.D.
RECHARGES et ENTRETIEN TOUTES MARQUES
Agence de Sisteron :
117, CITE BEAULIEU — TEL. (92) 61.12.92
Depuis 1946 au service de la protection...

AGENT IMMOBILIER FNAIM
Agence du Centre
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
ASSURANCES TOUTES BRANCHES

SISTERON-SPORTS

SISTERON-VELO

RESULTATS DU DIMANCHE 8 MARS

Journée faste pour nos jeunes footballeurs qui réalisent un sans faute avec trois victoires sur trois rencontres jouées.

JUNIORS HONNEUR
(8ème Journée, match remis du 18-1-1981)
S.V. 4 - VEYNES 2

Les Juniors au grand complet ont remporté enfin leur 1er succès en championnat aux dépens de leurs homologues Veynois. Bravo à tous pour cette performance tant attendue qui, espérons-le, ne restera pas sans lendemain.

CADETS HONNEUR
(12ème Journée)
S.V. 3 - VOLONNE 2

Les Cadets malgré une très mauvaise 2ème mi-temps ont obtenu leur 3ème victoire consécutive qui leur permet de se classer au 4ème rang en compagnie d'Oraison et de Malijai.

PUPILLES HONNEUR
(12ème Journée)
MANOSQUE 0 - S.V. 4

Les Pupilles en verves ont ramené un net et indiscutable succès de leur déplacement à Manosque consolidant ainsi leur excellente 3ème place derrière Forcalquier (2ème) et Digne (1er).

PROGRAMME DU PROCHAIN WEE-END

Samedi 14 mars :
Minimes Honneur (13ème Journée) : Gap - S.V. à 14 h 15 à Gap (terrain A). *A l'aller :* S.V. 2 - Gap 1.

Dimanche 15 mars :
1ère Division (18ème Journée) : Les Mées - S.V. à 15 h aux Mées. *A l'aller :* S.V. 3 - Les Mées 0.
2ème Division (18ème Journée) : Les Mées - S.V. à 13 h 15 aux Mées. *A l'aller :* S.V. 5 - Les Mées 1.
Juniors Honneur (13me Journée) : Valensole - S.V. à 11 h à Valensole. *A l'aller :* S.V. 1 - Valensole 9.
Cadets Honneur (13me Journée) : Les Mées - S.V. à 9 h 30 aux Mées. *A l'aller :* S.V. 2 - Les Mées 0.
Minimes Pré-Excellence (13ème Journée) : S.V. - R.C. Aix à 10 h 30 (stade Pierre-Lanza). *A l'aller :* R.C. Aix 3 - S.V.4.

CLASSEMENT DES MINIMES ET PUPILLES HONNEUR A LA FIN DES MATCHES ALLER
MINIMES HONNEUR
(Groupe A)

		Pts	M.J.
1	St-Crépin	19	7
2	Embrun	18	6
3	Tallard	15	6
4	Gap	13	7
5	Veynes	13	6
6	L'Argentière	11	5
7	SISTERON	11	7
8	Barcelonnette	10	6
9	Briançon	5	5
10	Serres	5	5

En retard : Briançon - Serres (1re Journée) ; Veynes - L'Argentière (5ème Journée) ; Embrun - Tallard (7ème Journée) ; L'Argentière - Serres (7ème Journée) ; Barcelonnette - Briançon (7ème Journée) ; St-Crépin - Serres (8ème Journée) ; Gap - Embrun (8ème Journée) ; Tallard - Barcelonnette (8ème Journée) ; Briançon - Veynes (8ème Journée) ; Sisteron - L'Argentière (8ème Journée) ; Embrun - St-Crépin (9ème Journée) ; Veynes - Tallard (9ème Journée) ; Barcelonnette - Gap (9ème Journée) ; L'Argentière - Briançon (9ème Journée) ; Serres - Sisteron (9ème Journée).

PUPILLES HONNEUR
(Groupe A)

		Pts	M.J.
1	Digne	19	7
2	Forcalquier	18	6
3	SISTERON	15	6
4	Oraison	15	7
5	Peyruis	13	7
6	St-Auban	10	7
7	Vinon	9	7
8	Manosque	9	7

En retard : Sisteron - Forcalquier.

CYCLO-CLUB SISTERONAIS

ECOLE DE CYCLOTOURISME :

Samedi 14 mars, départ à 14 h. devant la Mairie. Accompagnateurs : MM. Delmas et Tierno.

DIMANCHE 15 MARS :

Groupe I : Départ à 8 h 30 devant la Mairie.
Sisteron - La Baume - La Motte-du-Caire - Claret - Monetier Allemont - Laragne - Ribiers - Sisteron, soit 69 km.

Groupe II : Départ à 9 h devant la Mairie.
Sisteron - La Baume - La Motte-du-Caire et retour, soit 44 km.

C.O.S. - ECHOS

Des sueurs froides mais C.O.S 10 - Arles 9

Cette victoire de l'équipe fanion a donné des sueurs froides pendant 80 minutes aux dirigeants et supporters car elle a été d'une indécision éprouvente.

Il est vrai que pour ce match, le C.O.S alignait une équipe très jeune avec l'incorporation des Juniors ou nouveaux tels Azam, Féraud, Minetto, Pellier, etc... De plus « la chevauchée fantastique Parisienne » en avait éprouvé pas mal physiquement et cela se fit nettement sentir. Le score était de 3 partout à la mi-temps mais à la reprise, le C.O.S encaissait un essai assez stupide qu'Arles transformait donnant l'avantage de 9 à 3 heureusement, à la 60ème minute un joli départ des lignes arrières conduit Thunin à l'essai que Febfey ne transforme pas 7 à 9. Mais c'est alors que le C.O.S réagit et cette réaction se concrétise par un drop de Febvey qui donne l'avantage au C.O.S 10 à 9. A ce moment l'on reconnait alors l'équipe des blancs et leur forcing leur permet de garder l'avantage acquis jusqu'au coup de sifflet final.

L'équipe d'Arles a fait bonne impression au public sisteronnais et il semble qu'elle mérite mieux que son classement actuel.

Cette victoire était necessaire aux joueurs du Club de la Citadelle et elle a été accueillie avec joie .

Dimanche à la Chaumiane, Aubagne - C.O.S

C'est à 15 h qu'aura lieu la rencontre des équipes fanions car Aubagne ne possède pas d'équipe réserve. Il n'est pas exclu toutefois qu'un match de l'équipe réserve soit joué en lever de rideau si un adversaire est trouvé d'ici là.

Pour ce match, le C.O.S aura à se priver des services de Pellier (blessé à l'épaule) qui était pourtant en pleine forme un de plus sommes nous obligé de constater 1980-81 aura été l'année des blessés en série !

Sélection Cadets

Elle aura lieu le dimanche 22 mars, probablement à Cavaillon ; son sélectionnés : Seva, Mayol, Siri, Lerussi, Davin, Arrufat, Azam, Bersan, Garcia, Madida et Gourbet.

Le départ se fera à 7 h de Sisteron.

Les entrainements sont donc à suivre normalement et très régulièrement pour se préparer à cette sélection.

L'Ecole de Rugby

Tournoi à Sisteron le 25 mars.

Alors que celui de St-Auban vient de se jouer mercredi dernier, avec un comportement bien correct des équipes sisteronnaises, ce sera à Sisteron qu'aura lieu le prochain alors qu'il était programmé à Digne. Ce dernier aura lieu là bas le 22 avril. Voilà de quoi combler tous ces jeunes avide de tournoi !

CENTRE MUNICIPAL D'ANIMATION ET DE LOISIRS CENTRE AERE « PAQUES 81 »

Le Centre Aéré Municipal ouvrira ses portes durant les vacances de Pâques (du 1er au 10 avril), aux enfants de 6 à 14 ans.

Les dates d'inscription, ainsi que les tarifs adoptés, vous seront communiqués ultérieurement par voie de presse et par l'intermédiaire des enfants (distribution d'imprimés dans les classes).

ATELIERS DU MERCREDI
3ème TRIMESTRE SCOLAIRE

Les inscriptions à ces activités, pour la période du 15 avril au 24 juin 1981 seront reçues au secrétariat du Centre de Loisirs, place du Tivoli, du 1er au 10 avril inclus de 9 h à 11 h et de 14 h à 17 h.

Ces activités s'adresseront aux enfants de 6 à 14 ans, selon les formules de participation suivantes :

— **Journée complète avec repas : 15 F.**
— **Journée complète sans repas : 10 F.**
— **1/2 journée au choix sans repas : 5 F.**
— **1/2 journée au choix avec repas : 10 F.**

SKIEURS : Pensez à votre Sécurité
GRATUIT : AIGUISAGE DE VOS CARRES
GRATUIT : REGLAGE DES FIXATIONS PAR DES SPECIALISTES
(Jusqu'à fin mars)
SISTERON SPORTS 2000 PENSE A VOUS
137, avenue Paul-Arène - 04200 SISTERON

TENNIS-CLUB SISTERONNAIS

Dans le cadre du Championnat de Provence Individuel des jeunes, le T.C.S. organise du 1er avril 1981 au 5 avril 1981 un tournoi réservé aux jeunes filles nées en 1970 (Benjamines 1).

Ce tournoi officiel se déroulera sur les terrains de Chantereine à Sisteron, et donnera l'occasion de voir évoluer les meilleures benjamines 1 de la Ligue de Provence (Hautes-Alpes, Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Alpes de Haute-Provence).

Les spectateurs sont conviés à venir nombreux assister aux différents matches.

Puisse le Printemps être au rendez-vous !...

ASSEMBLEE GENERALE

Une nouvelle Assemblée Générale extraordinaire se tiendra le vendredi 20 mars 1981 (20 h 30) en Mairie de Sisteron. *Ordre du jour :* Communication aux membres du nouvel arrêté Municipal concernant l'utilisation des terrains de tennis de Sisteron. Le présent article tient lieu de convocation.

SYSTEME DES DEFIS

Le Bureau T.C.S. lors de sa dernière réunion, a décidé que les « défis » ne pourront avoir lieu (tant à Chantereine qu'à Beaulieu) le *dimanche après-midi*. Ce afin de ne pas monopoliser les terrains.

COTISATIONS

Plusieurs membres utilisent actuellement les terrains de tennis sans être en possession des cartes 1980-81. Ce manquement à la plus élémentaire règle de corrections sera sanctionné par le Bureau T.C.S. après un avertissement officiel. Avis aux retardataires.

TABLEAU PORTE-CARTES

Avec la nouvelle règlementation des terrains, le principe de déposer sa carte dans un tableau réservé à cet usage (système en pratique dans la plupart des clubs) devra être utilisé systématiquement. Ce, durant le temps d'utilisation d'un terrain. Le Bureau veillera scrupuleusement au respect de ce règlement.

Le Bureau T.C.S.

SKI-CLUB SISTERONNAIS

SORTIE DU SKI-CLUB

Le dimanche 8 mars 1981 au Sauze. Inscription le vendredi 6 mars à la permanence du Ski-Club à partir de 18 h au Lycéé du Tivoli.

ROUE D'OR SISTERONNAISE

A l'issue des trois sorties d'entrainement avec les Clubs de Gap et Pertuis, qui se sont terminées par une arrivée à Serre-Ponçon le 8 mars, les coureurs de la Roue d'Or Sisteronnaise ont eu un bon comportement et ils ont justifié leur forme en remportant deux épreuves à Pertuis et à Sisteron. Le classement général s'établit ainsi :

1) J-L Roca (R.O.S), 2) Lanzi (R.O.S), 3) Chaine (Péd. Gap), 4) Buccina (Pertuis), 5) Martin (R.O.S) 1er Cyclo, 6) J-Y Rocca (R.O.S), 7) Gouin (Pertuis), 8) Reynier (R.O.S) 1er Vétéran, 9) D'Hollader (Pertuis), 10) Orkn (R.O.S) 1er Junior.

WEEK-END DE PAQUES A PARIS

Voyage organisé par la S.N.C.F.
3 JOURS A PARIS

Départ de Sisteron vendredi soir 17 avril 1981 à 20 h 09.

Arrivée à Sisteron mardi matin 21 avril 1981 à 6 h 54.

Au départ de Sisteron prix par personne environ 1 250 F (enfant 1 050 F).

COMPRENANT

Le transport S.N.C.F. (en wagon couchette de Veynes à Paris et vice-versa), les transports par Autocars pendant le séjour à Paris, la pension complète (boissons comprises), logement (chambre double), les visites de Paris (Paris Historique - Paris Moderne), Versailles, Soirée Folies Bergères, promenade Bâteau Mouches, Centre-Pompidou.

Inscription à la gare de Sisteron Tél. 61.00.60.

UN CHAR REMARQUE

Malgré son anonymat, un char a été très apprécié pour mardi-gras. C'était celui du Jumelage.

Deux enfants du Quadrille Sisteronnais étaient accueillis dans une taverne typique d'Outre-Rhin, par des jeunes filles portant les costumes de la Forêt-Noire et du Bad Wurtemberg auquel appartient notre ville jumelle.

Une énorme barrique symbolisait les crus environnant Herbolzheim ; les couleurs et blasons des deux villes, agrémentaient la décoration verdoyante faite de sapins et de feuillages.

Le tout était mis en musique sur des airs du folklore bavarois alterné avec des chansons à boire bien connues de nous tous !...

Malheureusement le soleil ne fut pas au rendez-vous ! Mais, malgré cela, le char du Jumelage sut garder le sourire et la bonne humeur sous l'orage de grêle, pendant le défilé.

Vive Carnaval !

L'HOTEL DU PARC **
SON RESTAURANT GASTRONOMIQUE
Le Relais des Gourmets
ouvert tous les jours
Banquets - Mariages
04230 St.-Etienne-Les-Orgues
☎ (92) 76.01.02

PARIS MATCH

Le poids des mots, le chos des photos
Cette semaine

En couverture : Dutronc/Hardy Ils s'aiment et vivent ensembles Une grande enquête sur les « Hors la loi de l'amour ».

Empain : Il vend son empire : un des grands de ce monde confesse sa peur, ses erreurs, ses espoirs.

Printemps en couleur : une grande photo sur les amours des fleurs et des abeilles.

Chomage : Un rapport révèle, par Jean Cau, comment on peut le vaincre.

VOLKSWAGEN-AUDI
DISPONIBLES
GOLF 5 CV Diésel
JETTA 5 CV Diésel
Nouvelle 5 CV PASSAT Diésel
AUDI 80 5 CV Diésel
AUDI 100 5 CV Diésel 5 cylindres
1 GOLF GTI DISPONIBLE
Atelier Réparation - Pièces Détachées - Tolerie Peinture
Concessionnaire officiel : DIGNE-AUTO
R. ROUGNY
Quartier St-Christophe - 04000 DIGNE - ☎ 31.12.48

Randonnée Pédestre

Prochaine sortie :
TUNNEL DU PARPAILLON
le dimanche 15 mars 1981

Départ samedi 14 à 17 h 30 ou rendez-vous 8 h à l'Hôtel Parpaillon à Crévoux, le dimanche 15 mars (Si inscription non faite pour réservation collective de l'hôtel - Téléphoner au 43.18.08 à Crévoux).

© VILLE DE SISTERON

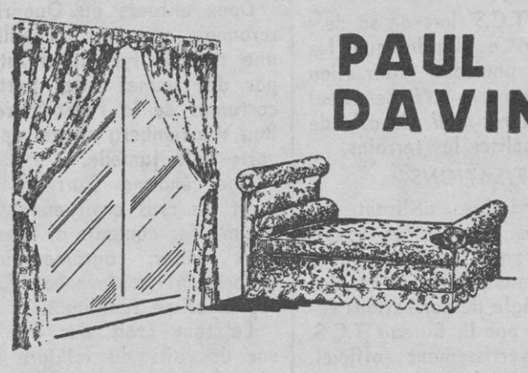
Pour bien choisir vos meubles

★ UN CHOIX AGRANDI
★ UNE EXPOSITION RENOUVELEE
★ UNE QUALITE VRAIE :
la qualité du travail artisanal
des patines à l'ancienne
des bois nobles
des cuirs souples et vivants

Meubles Bouisson

UN SPECIALISTE DU MEUBLE ARTISANAL
ET DU BEAU MEUBLE

SON ADRESSE :
R.N. 85 SISTERON
Tél. 64.10.43
(magasin ouvert le dimanche après-midi)
"DES FACILITES DE PAIEMENT SUR MESURE"



PAUL DAVIN

Décoration - Rideau
Confection & Pose
Tapissier

14, Place de la République
04200 SISTERON
☎ 61.13.77

DECOR 04200
VANNERIE
Peintures
Papiers peints
18, rue Droite
SISTERON
Teleph. 61.01.93
Revêtements de Sols
DROGUERIE
BONNET René

MUTUALITÉ DES TRAVAILLEURS
à SISTERON, place de la République
TEL. : 61.14.94
COMPLEMENTAIRE MALADIE, HOSPITALISATION
Remboursement à 100 % des tarifs conventionnels
(+ Prime à la naissance, + Forfait cure thermale,
Allocation décès, + Allocation longue maladie,
+ Allocation hospitalisation)
CHEZ NOUS : UNE COTISATION FAMILIALE UNIQUE
(quel que soit le nombre d'enfants)
RENSEIGNEZ-VOUS !...

DESSAUD Frères
Electricité générale — Chauffage électrique
Installations Domestiques, Agricoles et Industrielles
*
Montée des Oliviers - Les Plantiers
04200 SISTERON - Tél 61•13•33
Etudes et devis gratuits

COMPTE RENDU DE LA SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 24 FEVRIER 1981

PRESENTS : M. le Maire ; MM Magen, Chaillan, Ribes, Laurent, Tremelat, Adjoints ; Mmes Julien, Machemin, MM Castel, Cheilan, Lieutier, Fauque, Yves Rolland, Amat, Maurice Rolland, Chauvin, Michel, Brunet, Pau, Bremond, Bontoux, Conseillers Municipaux.

ABSENT : M. Mourier

SECRETAIRE DE SEANCE : M. Lieutier.

La séance est ouverte à 20 h 45.

M. le Maire donne lecture du dernier procès verbal de séance. Aucune observation étant faite, il invite le Conseil Municipal à signer le registre des délibérations.

L'ordre du jour est ensuite abordé.

1 .. EXAMEN ET VOTE DU BUDGET PRIMITIF 1981

M. le Maire rappelle que le Budget a été examiné en commission des finances le 19 février et en commission des travaux le 23 février dernier. Il précise que la loi du 10 janvier 1980 portant aménagement de la fiscalité directe locale, fait obligation à l'Assemblée Communale de déterminer le taux de la taxe d'habitation, du foncier bâti, du foncier non bâti et de la taxe professionnelle. Il remercie M. Laurent, Adjoint aux Finances, M. Rouzaud, Secrétaire Général de Mairie et Mme Richaud, Responsable du Service Comptabilité pour l'excellent travail qu'ils ont fourni à ce sujet.

Il donne ensuite la parole à M. Laurent.

Celui-ci précise que depuis la loi du 10 janvier 1980, ce ne sont plus les services fiscaux, mais le Conseil Municipal lui-même qui doit fixer les taux communaux des 4 taxes locales d'après des bases communiquées par les services compétents, de façon à procurer un produit attendu.

La Municipalité a choisi de fixer ces taux en fonction, non d'un produit attendu résultant de l'établissement d'un budget « idéal », mais de la répercution fiscale sur le contribuable de manière à favoriser au maximun celui-ci. Le Budget étant élaboré en conséquence.

Ainsi pour la taxe d'habitation, le foncier bâti il a été envisagé une augmentation de principe de 12 % en moyenne. Pour la taxe professionnelle, une augmentation moyenne de 10 %, les variations dans cette taxe au niveau de l'assujetti, étant très importantes : elles dépendent du bâti, du personnel, de l'investissement, etc., qui évoluent chaque année suivant les entreprises.

Ceci conduit à fixer les taux suivants :

— taxe d'habitation	5,45 %
— foncier bâti	23,90 %
— foncier non bâti	48,30 %
— taxe professionnelle	12,70 %
soit un produit fiscal global attendu pour 1981	10 166 800 F.

M. Laurent demande aux conseillers de formuler leurs observations éventuelles :

A la demande de M. Michel, il précise que la taxe professionnelle a été augmentée de 10 % en moyenne car une augmentation trop forte pouvait pénaliser le petit contribuable. Ceci est d'ailleurs une moyenne car les bases, très variables, ne permettent pas un calcul précis.

Le Conseil Municipal est ensuite appelé à se prononcer sur les taux proposés :

— pour : 19
— abstention : 2

M. Magen demande la parole et précise que compte tenu de l'augmentation des bases de la Taxe professionnelle de la Sapchim, et donc du produit attendu, le taux de la taxe professionnelle a pu être pratiquement maintenu, ce qui constitue une bonne publicité pour la future zone Industrielle.

M. Laurent rappelle que ces taux se situent en dessous de l'augmentation maximun fixée par la loi en fonction des taux départementaux et nationaux plafonnés.

M. le Maire, après ces explications donne lecture des chapitres des dépenses et recettes des sections d'investissement et de fonctionnement.

Après examen des diverses sections, la balance générale s'établit comme suit :

— dépenses de fonctionnement	17 854 600 F
— dépenses d'investissement	11 708 900 F
TOTAL	29 563 500 F
— recettes de fonctionnement	19 878 600 F
— recettes d'investissement	9 684 900 F
TOTAL	29 563 500 F

M. le Maire précise que le taux des quatre taxes étant voté par le Conseil Municipal, et afin d'établir un équilibre budgétaire le plus rationnel possible, la section de fonctionnement n'a subi que 9,68 % d'augmentation.

A la demande de M. Michel, M. le Maire précise que l'ensemble des subventions versées par la Commune n'a pas été augmenté en raison de la progression importante de celles-ci depuis 4 ans. Leur répartition sera effectuée lors d'une réunion ultérieure.

Le budget primitif de 1981 est ensuite mis aux voix. Il est adopté par 18 voix pour et 3 abstentions.

2 — RENTREE SCOLAIRE 1981 : SUPPRESSION DE POSTES

M. le Maire rappelle que M. l'inspecteur d'Académie a notifié la suppression d'une 5ème classe élémentaire à l'école de Verdun et demande une délibération à ce sujet.

Le Conseil Municipal décide à l'unanimité de prendre une délibération s'opposant à cette fermeture et à toute suppression de poste d'enseignement à Sisteron.

Il est d'autre part envisagé de remplacer 2 classes de perfectionnement par 2 classes d'adaptation. M. Michel est chargé de recueillir de plus amples renseignements à ce sujet.

Le Conseil Municipal donne son accord à M. le Maire pour prendre toutes dispositions nécessaires en fonction de ce résultat.

3 — INTERVENTION DE LA MUNICIPALITE SUR LE BATIMENT DE L'EVECHE

M. le Maire précise que suite à une entrevue avec M. Savy, Directeur de la Société d'H.L.M. des Alpes de Haute Provence, il serait possible d'entreprendre la création de logements sociaux à l'immeuble du Jalet.

La Commune prendrait en charge le dépassement du prix de revient par rapport au prix de référence. Cette participation s'élèverait à 231 500 F Compte tenu d'une subvention de 5[illegible] % de l'Etat. [illegible] pourrait être réduite par une subvention du Conseil Régional.

8 logements sociaux seraient ainsi créés dont :

— 3 F.1
— 3 F.3
— 2 F.4

Le Conseil Municipal accepte à l'unanimité cette intervention sur le bâtiment du Jalet sous réserve de l'obtention de la subvention d'Etat et de pouvoir participer au projet architectural.

POUR INFORMATION

1) M. le Maire rappelle qu'une réception aura lieu le 26 février prochain à 16 h30 au Foyer Club du 3ème Age à l'occasion du départ de Mme Saury remplacée à la présidence du Foyer Club par M. Spagnou.

2) La démolition des préfabriqués du Mont Gervis a été ordonnée, au profit de quelques places de parking. Les associations qui s'y trouvaient ont été logées à Tivoli.

3) M. le Maire informe le Conseil Municipal de l'ouverture d'une coupe de bois en fin d'année au lieu dit « Chappage ». Il est précisé que la Municipalité assurera la distribution des lots par tirage au sort.

4) M. le Maire signale que l'opération de récupération du verre a donné d'excellent résultats puisque 11,600 tonnes de déchets ont été collectées. Il remercie M. Tremelat pour son action.

5) Les 3/4 des disques pour la restauration des orgues de la Cathédrale ont été vendus. M. le Maire demande que l'on fasse encore connaître ce disque.

6) M. le Maire rappelle qu'un bureau d'aide sociale a été mis en place récemment dont M. Ribes s'occupe très activement.

7) Il est proposé d'appeler la salle polyvalente de l'école de la Baume mise récemment en service, « Salle Jean Julien », en mémoire du dévouement d'un conseiller défunt.

Accord du Conseil Municipal à l'unanimité.

8) Questions diverses

A la demande de M. Bontoux, M. le Maire précise que l'équipement couleur de la première chaine à Sisteron sera réalisé dès réception de la couleur par le relais du Mont Ventoux soit environ fin février. Une lettre a d'ailleurs récemment été envoyée à ce sujjet à la direction régionale de Télé Diffusion Française.

M. Brunet demande s'il ne serait pas possible de déplacer le passage pour piétons au niveau du Cabridens, celui-ci étant dangereux du fait de son emplacement près d'une courbe.

Les services techniques sont chargés d'étudier ce problème.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 22 h 45.

FOYER D'ANIMATION DU JABRON

CINE-CLUB

HOMBRE

Western

Film couleur de M. Ritt avec Paul Newman.

John Russel (P. Newman), élevé par les indiens, se trouve un jour dans une diligence attaquée par des bandits. Ceux-ci veulent prendre le magot que l'un des passagers a volé aux indiens. Assiégé, le petit groupe se défend et Russel risque sa vie pour une des passagères. Blessé à mort, Russel a le temps de tuer les bandits. L'argent sera restitué aux indiens.

Très bon western qui plaira à un large public.

SECTION RANDONNEE — ESCALADE — MONTAGNE

(Mars à juin 1981)

Dimanche 22 mars :
Randonnée pédestre

LE TROU DE L'ARGENT MONTAGNE DE LA BAUME

Sisteron - Le Trou de l'Argent par un chemin (2 h 30) - visite de la grotte - sommet de la Baume (1147 m. vue sur les Alpes et le val de Durance) - descente sur Entrepierres.

Randonnée à faire en famille (plus de 7 ans). Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés. Prévoir un repas froid.

Rendez-vous : 9 h Mairie de Noyers ou 9 h 15 pont de la Baume à Sisteron.

Samedi 4 avril :
Ecole d'Escalade
(Falaise de Couaïs)

A partir de 12 ans. Initiation à l'escalade, à la descente en rappel à l'utilisation des cordes (nœuds) et du matériel (pitons...), à la technique d'assurance...

Rendez-vous : 9 h 30 mairie de Noyers. (adhésion et assurance au FAJ obligatoire).

Dimanche 26 avril :
Randonnée Pédestre

DECOUVERTE DE LA VALLEE DU JABRON

Valbelle - le Pas des Portes (par le G.R.) - le Sumiou (1402 m. vue sur les Alpes et la Vallée du Jabron) - Visite des grottes des Peyrourets - retour sur Valbelle.

Randonnée à faire en famille (plus de 7 ans). Prévoir un repas froid.

Rendez-vous : 9 h 30 mairie de Valbelle.

Dimanche 24 mai :
Randonnée Pédestre

DECOUVERTE DE LA VALLEE DU JABRON (suite)

Valbelle - Les Ponchettes (forêt de Lure) - Pas Jean Richaud - la Crête - Pas de Peipin - (casse-croûte à la Pousterle) - retour sur Valbelle.

Randonnée à faire en famille (plus de 7 ans). Prévoir un repas froid.

Rendez-vous : 9 h 30 Mairie de Valbelle.

Samedi 13 et dimanche 14 juin :
Week-end montagne
(adhésion et assurance au F.A.J. obligatoire)

COL DES AGNEAUX

(3155m.)

Col du Lautaret - refuge de l'Alpe du Villard d'Arêne (nuit) - col d'Arsine - col des Agneaux (3155m. vue sur les sommets de l'Oisans) - retour par le Casset.

Course d'initiation à la haute montagne.

Rendez-vous et détails ultérieurement.

Renseignements auprès du responsable d ea slection : Daniel Muller Noyers-sur-Jabron 61.19.66.

SATISFACTION GENERALE A L'ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA GAULE SISTERONNAISE

(Suite de la page 2)

Durance : 40 000 truitelles, 8 000 truites arc-en-ciel ;

Buëch : 30 000 truitelles ;

Jabron : 50 000 alevins, 2 000 truitelles, 2 000 truites farios, 5 000 truites arc-en-ciel ;

Sasse : 50 000 alevins, 2 000 truitelles, 2 000 truites farios ;

Esparron : 30 000 alevins, 1 000 truitelles, 1 000 truites farios ;

Reynier : 20 000 alevins, 1 000 truitelles, 500 truites farios ;

Mézien : 20 000 alevins, 1 500 truitelles, 1 000 truites farios ;

Vanson : 20 000 alevins, 1 500 truitelles, 1 000 truites farios ;

Lagne : 5 000 alevins, 500 truitelles, 500 truites farios ;

Riou d'Authon : 5 000 alevins, 500 truitelles ;

Soit au total : 200 000 alevins, 80 000 truitelles, 8 000 truites farios et 13 000 truites arc-en-ciel.

En outre :

Lac de Sisteron : 3 000 truites (redevance EDF), 1 000 carpes, 1 000 tanches et 10 000 gardons ;

Lac d'Escale : 1 000 carpes, 1 000 tanches et 10 000 gardons.

Soit un total d'alevinage pour 1980 de 338 000 sujets, toutes dimensions et espèces confondues.

M. Martin, Trésorier, donne ensuite le bilan financier qui fait ressortir une gestion saine où les recettes sont utilisées presque en totalité au réempoissonnement, cependant, par sagesse, un fonds de caisse restant disponible pour pallier à d'éventuels imprévus de pollution ou autre.

M. Boy, Garde Fédéral, devait rappeler et donner de précieux renseignements sur la règlementation de la pêche et sa pratique légale.

Exceptionnellement cette année, à cause de la sècheresse, l'ouverture de la truite, prévue le 7 mars, est reportée au 21 mars et ce par arrêté préfectoral.

En 2ème catégorie, un arrêté préfectoral de dérogation autorise la pêche en période de fermeture, à savoir du 21 avril au 12 juin. Seule la pêche au brochet et son mode spécifique (cuillères et poissons morts) restent interdits jusqu'au 31 mars.

Dans les question diverses, le problème des canoës kayacs reste soumis à l'accord passé entre les partis intéressés, il y a deux ans, et reste inchangé en ce qui concerne les heures de navigation.

Litige dans le désenclavement d'un parcours du domaine public et loué par la société à l'état.

POLLUTION

Analyse des eaux des divers points cruciaux par la voiture laboratoire.

Il faut noter les efforts de certaines communes et industries qui, avec leur station d'épuration, font ressortir une légère amélioration par rapport aux années antérieures.

CENTRALE ET MICRO-CENTRALE

Un projet est à l'étude dans nos cours d'eau à ce sujet. Il s'agit d'être vigilant pour pouvoir sauvegarder et prendre les garanties nécessaires des préjudices éventuels que cela pourrait faire subir à nos rivières.

La Gaule Sisteronnaise s'excuse et regrette de n'avoir pu annoncer officiellement dans des délais acceptables le report d'ouverture 1ère catégorie pour une raison indépendante de sa volonté.

© VILLE DE SISTERON